

LA BOURSE	
Clôture d'hier à Galata	
L'or.	657 —
Lstg.	654 —
Francs.	271 —
Lires.	157 —
Drachmes.	92 —
Marks.	10 —
Leis.	21 —
Levas.	21 25

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
Ltqs.	Ltqs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

LE BOSPHORE

Chassez, direz, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez notre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAIS

3me Année. — No 771

MARDI

9

MAI 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

La question des réfugiés russes

à Constantinople

L'une des questions les plus malheureuses pour Constantinople est celle des réfugiés russes dont la misère est véritablement poignante. Que de pauvres gens ne voit-on pas le long des trottoirs, dans un état pitoyable, vous demandant la charité dans un geste de si humble obséquiosité, que cela fait vraiment pitié. Vous les voyez, le plus souvent, deux à deux, s'incliner profondément devant vous, faisant parfois le signe de la Croix, lorsqu'ils croient s'adresser à des Chrétiens.

Et ce n'est là que la misère que l'on voit, misère physique, sans compter les misères morales qui sont cachées et qui donnent parfois lieu à des drames, comme ceux que la chronique russe a eu l'occasion d'enregistrer ces derniers temps. Misères matérielles, déchéances morales, la faute n'en est pas au vaillant peuple russe, mais aux circonstances douloureuses dans lesquelles l'a placé l'affreuse tourmente bolchevick.

Nous sommes de ceux qui ont foi dans le peuple russe qui reviendra aux principes sains qui, seuls, font la prospérité des peuples et la solidité des nations. A l'heure actuelle, c'est au plus pressé qu'il faut aller et c'est pourquoi, toutes les mesures doivent être prises pour soulager l'immense détresse des réfugiés. A Constantinople, ville essentiellement parasite où la production intérieure est nulle, il est difficile de les maintenir. Il faut les essaimer dans les campagnes de pays agricoles où ils pourraient trouver avec du travail le pain quotidien et le réconfort moral.

Une nouvelle intéressante nous est parvenue, à ce sujet, dans la journée d'hier. Une dépêche T. H. R. annonce, en effet, que le secrétaire de la Société des Nations a reçu de M. Fisher, représentant de la Grande Bretagne au Conseil, un télégramme annonçant que l'American Relief Administration offre de se charger du ravitaillement des réfugiés russes de Constantinople pendant quatre mois, à dater du 1er juin et de verser une contribution de 25.000 dollars au fond de secours, à condition que la Société des Nations verse les 21.000 livres sterling nécessaires à l'évacuation des réfugiés russes de Constantinople.

L'offre de l'American Relief Administration est valable jusqu'au 18 mai. Si elle était acceptée par les membres de la Société, elle mettrait le Dr Nansen, haut commissaire de la S.D.N., en mesure de liquider la question de ces réfugiés russes.

Il faut souhaiter sincèrement que l'offre de l'American Relief Administration soit acceptée. Tout en réglant une question très épineuse, elle soulagerait certainement Constantinople sur laquelle pèsent déjà tant de servitudes économiques.

Les réfugiés russes doivent être reconnaissants à la France de ce qu'elle a déjà fait pour eux. Elle a agi ainsi qu'une mère à l'égard de ses enfants, et bien des Français à l'étranger auraient été

heureux de recevoir les secours et les soins qu'elle leur a prodigués.

Si la situation a pris la tournure actuelle, c'est à Moscou que les Russes doivent adresser leurs reproches. Les Bolchévistes, non seulement ont détruit leur pays, mais également la position des Russes à l'étranger.

François Psalty

L'expédition de secours pour la Russie organisée par le St-Siège

Rome, 6. T.H.R. — On confirme que l'expédition de secours à la Russie organisée par le Saint-Siège comprendra neuf ecclésiastiques dont trois jésuites. La mission abordera à Odessa ou dans un autre port de la Russie.

Voir en 2me page l'article de M. de la Jonquière sur la mauvaise foi allemande dans la question des réparations.

Le gouvernement hellénique et les populations d'Asie Mineure

Athènes, 7 mai.

A son retour à Smyrne, la délégation de l'organisation nationale micrasiatique qui visita Athènes, publia un communiqué disant que le gouvernement hellénique était pleinement d'accord avec la conscience nationale au sujet de l'impossibilité d'évacuer les territoires d'Asie Mineure, avant qu'il soit consolidée une situation répondant pleinement aux aspirations des populations, et qu'il déclara au comité qu'il ne retirera pas l'armée hellénique de la zone occupée actuellement, avant la réalisation de cet objectif, par la paix qui serait conclue.

FRANCE ET BELGIQUE

Bruxelles, 7. T. H. R. — L'ambassadeur français déclara à l'ouverture de l'exposition franco-belge : Nous sommes à la veille de la conclusion d'un accord commercial franco-belge. En attendant que la chose soit faite, je puis annoncer que les certificats d'origine vont être supprimés entre les deux nations.

L'Entente et l'Allemagne

L'échéance du 31 Mai

Paris, 7. T. H. R. — La commission des réparations, estimant que le gouvernement allemand lui devait une réponse écrite, refusa d'entendre M. Bergmann au sujet de l'échéance du 31 mai. Celui-ci repartit pour Berlin.

Suivant le Petit Parisien, M. Bergmann eut des entretiens particuliers avec plusieurs délégués de la commission des réparations.

L'occupation de la Sibirie

Londres, 6. T. H. R. — L'ambassade du Japon à Langres déclare que les troupes japonaises de Sibirie n'ont pas été renforcées.

Elle relève que l'ordre est complet dans la partie de la Sibirie occupée par les Japonais, mais troublé dans les régions avoisinantes.

L'ambassade proteste contre le memorandum présenté à Moscou par l'envoyé de la République de l'Extrême Orient. Au gouvernement de la « Tohita » incombe la rupture de la conférence de Dalmi. Sauf quelques gendarmes, il n'y a pas de troupes dans la zone neutre établie à la suite de l'accord entre la Russie et les autorités militaires japonaises. L'accès de cette zone est interdit à toute personne portant des armes.

Par une note aux Puissances la Grèce proteste contre les calomnies kémalistes

Athènes, 7 mai.

Le ministère des affaires étrangères remit aux représentants des puissances une note dans laquelle, se référant aux passages de la note du gouvernement d'Angora du 5 et 22/4, ayant trait aux soi-disant massacres, incendies, pillages, qui auraient été commis par les troupes grecques en Asie Mineure, proteste énergiquement contre ces allégations coloniales, qui ont pour but de renverser les rôles et les responsabilités.

En septembre dernier, l'Assemblée de la Société des nations, après rapport de la commission qui fit enquête sur place, prenait des mesures contre les déportations et les emprisonnements de milliers de chrétiens par les autorités ottomanes.

Aujourd'hui encore, selon dépositions des témoins oculaires, les populations helléniques, qui vivent sous l'autorité du gouvernement terroriste d'Angora, sont dans une situation lamentable, la population mâle ayant été pour la plupart déportée. Femmes et enfants se trouvent dans un état de complet dénuement. Préfendre aujourd'hui qu'il faudrait procéder à la protection des Turcs contre les Chrétiens, c'est renverser les rôles, c'est demander de protéger les bourreaux contre leurs victimes. Le gouvernement hellénique, dit cette note, ne croit pas surprendre d'attirer l'attention des puissances alliées sur les périls pouvant résulter de cette campagne.

(Bureau de presse hellénique)

Un espion esthonien exécuté à Reval

Reval, 6. T.H.R. — Le chef communiste espion esthonien, récemment arrêté, fut exécuté hier à Reval. Il avait, avant de mourir, qu'il recevait de Russie 300 000 à 400 000 roubles esthoniens, pour fournir des renseignements.

Un train tombe dans un canal à Pise

Pise, 7. T.H.R. — Au moment du passage d'un convoi sortant de la gare de Pise, le pont du chemin de fer s'est écroulé. A l'exception de la locomotive et de deux wagons, le train entier est tombé, d'une hauteur de dix mètres, dans le canal. Il y a de nombreux morts et blessés.

L'Orient mystérieux à Constantinople

C'est assurément un beau film que celui à la projection duquel nous avons assisté hier matin, au Ciné-Eclair. Film d'Orient, de cet Orient magique dont les Orientaux n'apprécient pas suffisamment la beauté, le calme et l'originalité parce qu'ils l'ont constamment devant eux.

Notre compatriote, M. L. André, a fait œuvre bonne et certainement artistique. Le coloris des vues, l'intérêt on ne peut plus vif de l'action, la couleur locale de toutes ces scènes qui se déroulent dans le plus bel agencement, tout fait de ce film une œuvre de valeur que toutes et tous voudront voir à Péra.

Nous voudrions raconter le sujet, mais ce serait faire du tort à l'exploitation, et nous nous en voudrions de ce faire.

A la projection d'hier, avaient été invités les autorités françaises et la presse. Mme Pellé avait bien voulu l'honneur de sa présence, elle qui ne manque jamais d'encourager toute initiative française à Constantinople. Le général Pellé l'accompagnait. Dans l'assistance, on remarquait aussi le général Cherpy, l'amiral et Mme Dumesnil, le consul-général de France et Mme Santi, le commandant Dentz, etc. etc.

L'Orient mystérieux tiendra l'écran, non seulement ici, mais aussi en France, où tout ce qui vient de ce pays, a toujours le don d'intéresser le public.

Dans la Mer Noire

La flotte grecque capture un vapeur turc

Le vapeur turc *Inéboli*, transportant de la contrebande de guerre a été arrêté par des patrouilleurs de l'escadre hellénique. Il aurait été décidé que la flotte grecque procéderait de dures représailles, tant que l'*Enosiss* capturé par les pirates kémalistes ne serait pas relâché.

M. Vénizélos à Constantinople (?)

Le bruit a couru hier, dit le *Patris*, qu'une haute personnalité militaire a reçu de M. Vénizélos une lettre où l'ancien président du conseil dit qu'avant de se rendre à Smyrne il fera, vers la mi-mai, un séjour à Constantinople. Il va sans dire que nous reproduisons cette nouvelle sous toutes réserves.

Le président de la République A MARSEILLE

Marseille, 7. T.H.R. — M. Millerand fut reçu par le conseil général et la municipalité. Il visita l'hôtel de la conception. La population marseillaise lui fit un accueil enthousiaste surtout au moment où le président de la République posa la première pierre du monument des morts de l'armée d'Orient, et pendant sa visite à l'exposition coloniale.

NOS DÉPÊCHES

La situation politique en Grèce

Athènes, 7 mai.

Les milieux politiques s'agitent dans l'attente des batailles parlementaires proches.

On dit que M. Stratos a demandé au général Damlis l'appui du parti des libéraux dans sa campagne antigouvernementale.

Le général a démenti cette information. (Bosphore)

Le général Hadjianestis a été nommé commandant de l'armée de Thrace en remplacement du général Manterpatas, nommé chef de la maison militaire du roi. (Bosphore)

Le métropole de Rhodes à Athènes, 7 mars.

Le métropole de Rhodes, Mgr Apostolos, venant d'Alexandrie, est arrivé ici. Après quelques entrevues avec des personnalités officielles il partira pour Constantinople. (Bosphore)

France et Amérique

Paris 6. T.H.R. — La commémoration de la fraternité d'armes franco-américaine fut célébrée au cercle de l'Union internationale, sous la présidence de l'ambassadeur des Etats-Unis et du maréchal Foch.

Les fêtes de Jeanne d'Arc Orléans, 7 T.H.R. — Mgr. Ceratti est arrivé à Orléans, pour présider les fêtes de Jeanne d'Arc. La ville est brillamment décorée. Les fêtes commenceront demain.

En Serbie et Bosnie Belgrade, 7 T.H.R. — On signale en Serbie et en Bosnie de nombreux incendies dans les forêts; les dégâts sont considérables.

Une grève de mineurs en Allemagne Berlin, 7 T.H.R. — Les mineurs du puits d'Artfeld, bassin de la Ruhr chôment, en protestation contre le renvoi du président du conseil des ouvriers. La grève s'étend dans les autres puits.

Le prince Othon et les légitimistes autrichiens

Budapest, 7 T.H.R. — Les chefs légitimistes autrichiens invitent les chefs légitimistes hongrois à reconnaître comme eux le prince Othon comme empereur d'Autriche et Roi de Hongrie, de Bohême, de Croatie, etc.

LA GUERRE CIVILE EN CHINE LES GÉNÉRAUX QUI SE DISPUTENT LE POUVOIR



(Clichés Proia)
Général Chang-Tcho-Lin



Général Wu-Pei-Fu

Voici les deux chefs militaires surnommés les « seigneurs de la guerre », qui combattent aux abords de la capitale chinoise. L'un, Chang-Tso-Lin, tient pour le gouvernement de Pékin; l'autre, Wu-Pei-Fu, veut remplacer ce gouvernement par une Assemblée nationale.

A la date du 29 avril on télégraphiait de Washington les renseignements suivants sur la révolte qui divise la Céleste république : Les troupes de Wu-Pei-Fu sont entrées en contact avec les soldats du maréchal Chang-Tso-Ling, malgré l'appel du président Hsu-Shih Chang, qui adjure les deux généraux de déposer les armes et de ne pas sacrifier le pays pour satisfaire leurs ambitions personnelles.

Jusqu'à présent, les deux chefs militaires n'avaient entraîné dans cette aventure que des gens de basse condition, attirés par une solde cependant modeste, surtout poussés à endosser l'uniforme par l'arrière-pensée d'un pillage possible. Or, la situation à cet égard s'est modifiée et les deux généraux ont vu venir à eux des Chinois qui s'imaginent que la querelle vaut la peine d'être réglée en champ clos, ce qui rend la situation plus grave.

Les troupes de Chang tiennent la ligne Pékin-Moukden, voie qui pénètre en Mandchourie par la province de Cheng-King, et celles du dictateur de la Chine centrale, le général Wu-Pei-Fu, s'adossent Fang-Chan, montagne célèbre, non loin de Ki-Sien.

Pékin, 29 avril. — Les blessés de l'armée de Chang-Tso-Lin commencent à arriver à Pékin.

Les légations ont envoyé à leurs ressortissants résidant en dehors de la ville de Pékin l'ordre de rentrer à Pékin. On continue d'entendre la canonnade.

On verra en Dernière Heure, les télégrammes de la nuit concernant la guerre civile en Chine.

La Conférence de Gènes

M. Barthou de retour

Gènes, 7. T.H.R. — Dès son arrivée à Gènes, M. Barthou eut de longues conversations successives avec MM. Jaspard, Schanzer et Lloyd George. Les informations publiées par les journaux sont contradictoires. Les uns assurent que M. Schanzer cherche à introduire dans le memorandum une formule acceptable pour la Belgique et la France; d'autres journaux assurent que les bolchévicks n'accepteront pas le memorandum, surtout si la question de propriété privée n'est pas définie plus clairement.

On dit que par suite des instructions rapportées par M. Barthou, une importante phase de conversations va commencer, tendant à éclaircir la situation créée par suite de la discussion du memorandum russe.

Gènes, 6. T.H.R. — Le but principal des conversations que M. Barthou eut dès son retour de Paris avec MM. Jaspard, Schanzer, Lloyd George et Bratiano est d'examiner la situation créée, au sein de la conférence, au sujet du problème russe, du pacte de son agression.

Certains journaux prévoient que l'attitude de la délégation soviétique sera conciliante; d'autres prétendent que les instructions reçues de Moscou invitent la délégation russe à rester intransigeante au sujet du memorandum. Dans tous les cas, on espère être fixé d'une façon assez définitive demain mardi.

Londres, 7. T.H.R. — L'Agence Reuters annonce que la délégation britannique a été à l'extrême limite des concessions.

Les pétroles

Paris, 7. T.H.R. — Le général Cassouin, directeur de la compagnie pétrolière franco-américaine, partit pour Gènes.

Les demandes de la Géorgie Gènes, 7. T.H.R. — Le représentant à Gènes du gouvernement national de Géorgie communiqua à M. Facta une lettre où le gouvernement géorgien demande à la conférence :

1o De prendre en considération dans leur projet de pacte de non-agression, la nécessité de faire cesser le régime résultant de l'agression en Géorgie de 1921;

2o de faire dépendre la reconnaissance officielle du gouvernement des Soviets et son admission à la signature du pacte, du règlement de la question géorgienne; 3o d'intervenir pour que la faculté d'adhérer ultérieurement au dit pacte soit assurée à la Géorgie.

Commentaires roumains

La presse roumaine déclare que dans les circonstances actuelles, l'armée roumaine ne peut se livrer à aucune attaque contre les Etats avoisinants. Le *Vitorul* dit que la conférence de Gènes a remis à la délégation un mémoire proclamant l'obligation pour les Russes de respecter l'intégrité politique et territoriale de l'Europe.

Réunion des commissions

Gènes, 6. T. H. R. — La troisième commission économique s'est réunie, hier, au Palais Royal, en séance plénière, sous la présidence de M. Colrat. Elle a examiné et adopté une nouvelle rédaction des articles 50, 51, 52 et 53 du rapport des experts de Londres concernant diverses questions économiques générales, entre autres, l'admission et le transit des marchandises.

Elle a également adopté une nouvelle rédaction de l'art. 45 concernant le régime des matières, et, a approuvé un texte important sur les traités de commerce ainsi qu'une recommandation invitant les Etats à encourager par tous les moyens le développement agricole. Elle a également approuvé une autre recommandation, confiant, à la S. D. N. en collaboration avec l'Institut International d'Agriculture, le soin de suivre certaines dispositions déjà votées.

Le retour de M. Facta

Gènes, 6. T. H. R. — Ce matin, à 10 heures est arrivé à Gènes, le président du conseil italien M. Facta accompagné de Mme Facta des ministres MM. Bertone et Sbarba, du secrétaire de la présidence M. Casoli et du secrétaire particulier M. Paoletti.

Le ministre des affaires étrangères, M. Schanzer, le secrétaire général de la conférence, le baron Avezzana; le chef du cabinet du ministre de l'Intérieur, M. Ferraris; le préfet de Gènes M. Poggi; le comte Durini et plusieurs autres autorisés, se trouvaient à la gare pour le recevoir.

Le ministre des affaires étrangères, est immédiatement, à la gare un entretien avec le président pour l'informer suc-

ement et exactement de la situation et de ses difficultés à la suite de l'initiative qu'il a prise en déclarant au chef de la délégation française, M. Barthou, que les bons rapports entre l'Italie et la France resteront inaltérables, quelle que soit l'issue des pourparlers en cours.

Le président, M. Facta, prit acte avec satisfaction des explications fournies par M. Schanzer et trouva que son inspiration est conforme aux intérêts et aux vues italiennes en ce qui concerne la bonne marche des travaux de la conférence.

A Rappallo, M. Tchitcherine prit place dans le train de M. Facta. Une conversation très cordiale engagea immédiatement entre les deux diplomates. Le président italien ne manqua pas d'attirer l'attention du représentant des Soviets sur la nécessité, non seulement pour toute l'Europe, mais aussi pour la Russie, de mener à bonne fin l'œuvre de la conférence et par conséquent qu'il est de l'intérêt même de la Russie de ne pas soulever des obstacles car le succès final de la conférence est de nature à assurer des avantages à tous.

De la gare, M. Facta se rendit immédiatement avec les fonctionnaires de son cabinet au Palazzo Reale, pour se mettre au courant des travaux de la conférence pendant son absence.

Gênes, 7 T.H.R. — L'envoyé spécial du Chicago Tribune télégraphie :

Le Japon, la Petite Entente et la Pologne informèrent M. Barthou qu'ils retireraient leur signature du mémorandum si l'Entente ne se fait pas dans la rédaction peuvent être acceptée par la France et la Belgique.

Départ du Chancelier autrichien

Gênes, 7 T.H.R. — Le Chancelier autrichien, M. Schober et le ministre des finances M. Guehrber, sont partis pour Vienne, pour participer aux travaux de l'Assemblée Nationale.

Londres, 7 T.H.R. — Après avoir été en séance pendant un mois la conférence de Gênes n'a fait aucun progrès dans les affaires d'une importance réelle.

M. Lloyd George et M. Barthou eurent un long entretien.

M. Barthou a fait remarquer que l'opinion en France avait été ébranlée par l'accord russo-allemand comme aussi par le fait que les Belges n'avaient pas pu accepter la note à la délégation soviétique.

M. Barthou a ajouté que son gouvernement n'était pas prêt à participer dans une réunion des signataires alliés du traité de Versailles avant le 31 mai.

Les souverains anglais en voyage

Londres, 7 T.H.R. — Le roi et la reine quittent Londres demain lundi pour leur visite officielle à Bruxelles, accompagnés du comte Beatty et de leur suite.

Plus tard, ils visiteront les cimetières de guerre de Belgique et de France.

Le roi habitera dans un train spécial et voyagera en automobile afin de visiter autant de cimetières que possible pendant le temps dont il dispose.

Il désire que sa visite ait un caractère aussi privé que possible, et qu'il n'y ait de cérémonie d'aucune espèce, jusqu'au dernier jour, le samedi 13 mai où il sera rejoint par la Reine.

Le roi terminera sa visite par la pose d'une couronne sur le tombeau de l'un des cimetières terminés de Calais ou de Boulogne. La cérémonie sera très simple, mais de nature très impressionnante et le roi conclura par un court discours à l'adresse du peuple français.

Les fausses nouvelles de "l'Akham"

L'administration militaire de Brousse a adressé à la mission militaire hellénique à Constantinople la lettre suivante :

Brousse 15/23 avril 1922.

J'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir démentir les nouvelles tendancieuses et dénuées de tout fondement qui ont paru dans l'Akham du 9/22 avril au sujet de prétendues atrocités contre la population musulmane de la ville de Brousse et des environs.

Il est complètement faux que des musulmans sont arrêtés et emprisonnés sous le prétexte d'avoir donné asile à des déserteurs et qu'ils sont ensuite remis en liberté contre versement d'une certaine somme d'argent. Il est faux que les gardes champêtres grecs ne permettent pas aux musulmans de faire paître leurs bêtes, s'ils ne leur payent pas 2 livres par tête et que, les habitants s'étant plaints au gouverneur, aucun résultat n'a pu être obtenu.

Des plaintes pareilles ne nous ont jamais été adressées, bien que nous ayons, par proclamation, recommandé à tous les habitants, sans distinction de race ni de religion, de s'adresser, tous les jours à nous présenter leurs doléances.

Mensonge également, et grossier que lors de la célébration de la fête nationale (25 mars) il a été tenu ici, un meeting auquel le maffi Omer effendi a été contraint d'assister.

Justicé, il n'y a eu aucun meeting. Le défilé qui a eu lieu pendant cette fête constituait la cérémonie traditionnelle pour rendre les honneurs réglementaires. Quant au Te Deum du 25 mars, y ont assisté : venus spontanément à l'église, non seulement les multi-mais toutes les autorités turques locales qui nous ont ensuite présenté leurs félicitations.

Bureau de presse hellénique.

La question des réparations

La prospérité des faux monnayeurs

Sous prétexte qu'il est ruiné, qu'il n'a pas un pfennig vaillant, le Reich refuse de payer ses dettes. Et il le refuse avec une énergie qui n'a d'égale que son arrogance. Le « bon », le « loyal » M. Wirth, cette crème de la social-démocratie, l'a proclamé au Reichstag et il n'a manqué aucune occasion de le répéter, depuis que la Conférence de Gênes a ouvert : « L'Allemagne ne payera pas le 31 mai. L'Allemagne ne cédera pas. » Les Boches et leurs amis ont tout fait pour répandre et accréditer la légende de l'insolvabilité de l'Allemagne, et leur propagande a si bien travaillé, qu'ils ont pu croire un moment avoir réussi à imposer comme une vérité ce gigantesque bluff. Mais leur fourberie a provoqué des réfutations de la part des gens impartiaux. L'opinion publique, en Europe, qui avait failli se laisser surprendre, est aujourd'hui édifiée sur la valeur de ces allégations mensongères. Elle sait ce qu'on doit penser de la ruine du gouvernement du Reich et de l'indigence de la « pauvre » Allemagne.

Le gouvernement du Reich pleure misère. Le 20 mars dernier, le *Frankfurter Zeitung* écrivait : « La Banque d'Empire allemande versera à la fin de mars une somme de 50 millions de marks-or à la Banque d'Angleterre pour être conservée en dépôt. Les garanties nécessaires ont été données du côté anglais que cette somme ne sera pas affectée à des paiements en vue des réparations, mais servira à l'obtention de crédits commerciaux. » La Reichsbank brasse d'ailleurs de belles affaires. A l'assemblée générale tenue le 30 mars, le régent, M. de Havenstein, a fourni des renseignements qui en disent long. En 1921, l'ensemble des transactions de la Banque s'est élevé à 20.090 millions de marks. L'encaisse or est de 935.400.000 marks, en diminution de 96.200.000. (Cinquante millions, comme on l'a vu plus haut, ont passé en Angleterre). L'encaisse argent est de 1.381 millions de marks. Les bénéfices réalisés ont été de 9.800 millions de marks. Là-dessus, on a payé 8.100 millions provenant de crédits en monnaies étrangères acceptées pendant la guerre dans l'intérêt public allemand. Donc, bénéfice net : 700 milliards.

Quant aux particuliers, c'est bien autre chose. Jamais, dans l'histoire de l'Allemagne, il n'y eut pareille activité et pareille prospérité commerciales. C'est ce que constate, dans le *Times*, un éminent « businessman » qui posant en fait que l'Allemagne pourrait payer cinq fois ce qu'elle doit, sans le sentir, écrit : « L'Allemagne crève de richesse. Le confort et la prospérité de son peuple m'ont absolument confondu. La pauvreté y est pratiquement inexistante. » Mais les Allemands excellent à truquer leur situation financière comme à camoufler leur état militaire. « La plus énorme des conspirations frauduleuses », dit l'organe de la Cité, que l'on puisse enregistrer dans l'histoire du monde se déroule actuellement en Allemagne avec la complicité active et complète d'un peuple de 70 millions. Et cette conspiration est mise en scène sous le nez des Alliés. »

Pendant ces deux dernières années, l'Allemagne a réalisé des bénéfices fabuleux. Avant la guerre, la fortune publique de l'Allemagne s'accroissait d'un milliard-or par année. Depuis deux ans elle a augmenté : de cinq milliards-or à l'étranger seulement, d'après M. Keynes lui-même ; de quatorze milliards-or à l'étranger et en Allemagne, ensemble, d'après d'autres statisticiens. Comment est-on arrivé à ce résultat mirifique ? De la façon la plus simple. En 1919, la circulation fiduciaire était de 42 milliards. Depuis, chaque année, la République impériale, le cœur léger, a tiré de sa planche à assignats cent milliards de billets de banque que les spéculateurs allemands ont négociés pour des sommes variant entre huit et deux milliards-or. Le professeur Gustave Cassel, une autorité en matière d'économie politique — lequel ne saurait être taxé de malveillance préconçue à l'égard des Allemands puisqu'il les a défendus à la Conférence de Bruxelles — qualifie de « brigandages » les actes de l'Allemagne envers ceux qui lui ont acheté des markspapier. La conduite du gouverne-

ment et des commerçants allemands est, dit-il, « la plus vaste escroquerie que le monde ait jamais connue ».

Et le savant professeur donne un aperçu du mécanisme des opérations des « bons », des « loyaux », des « pauvres » Allemands. Ils ont vendu dans les Etats scandinaves et dans les autres pays neutres autant qu'ils ont pu de marks, en promettant que ces papiers seraient repris en paiements des produits achetés en Allemagne. Mais aujourd'hui que le mark est tombé au quarantième de sa valeur, ils ont surtaxé en proportion les produits d'exportation. D'où, pertes énormes pour les acheteurs étrangers du mark et bénéfices fabuleux pour les vendeurs allemands. Ge n'est pas plus malin que cela. Mais bien des gens vont aux galères comme faux-monnayeurs qui n'en ont pas fait autant.

A. de La Jonquière.

Chez les kémalistes

L'organisation militaire des « tchétés »

Le commandant militaire d'Angora a ordonné que les bandes, les fameux détachements de tchétés, aient une organisation militaire. Des conseillers spéciaux seront adjoints aux commandants militaires des vilayets et districts de l'Anatolie. A cet effet les commandants auront le grade de colonel ou de capitaine.

Moustafa Kémal en or !

Le dentiste Ali Riza de Tchoukroum a dit-on fait le buste tout en or de Moustapha Kémal.

A l'assemblée nationale d'Angora Moustapha Kémal a déclaré à l'assemblée nationale que l'armée kémaliste actuelle dépasse en effectifs l'armée turque qui fit naguère le siège de Vienne. Le chef nationaliste donna l'assurance à l'assemblée que cette armée fera des prodiges.

Les ports anatoliens

Le gouvernement d'Angora a interdit à 7 navires battant pavillon étranger de pénétrer dans les ports d'Anatolie, des marins grecs faisant partie de leur équipage.

Le gouvernement kémaliste a décidé d'adopter un attaché militaire à chacun de ses représentants dans les principales villes d'Europe.

Les avions kémalistes ont commencé à survoler le secteur du Méandre pour prendre des vues photographiques et lancer des proclamations dans les lignes grecques.

CHRONIQUE SPORTIVE

Les matches de Dempsey

Jack Dempsey a accepté un nouveau match avec Jess Willard contre qui il avait gagné le championnat.

En quelques lignes

(-o-)

— Le Dr Bahri Ismet a été désigné en tant que représentant turc au prochain congrès médical pour les maladies d'oreilles, qui sera tenu à Paris.

— La taxe de prestation sera portée de 120 à 200 piastres.

— Un syndicat anglo-russe a été constitué pour exploiter les richesses naturelles des Carpates.

— Le 1er Mai a été inauguré un service d'avions entre Moscou et Berlin.

— Ethem Hidayet bey, directeur du bureau des renseignements de la direction générale de la presse en Anatolie est arrivé en congé à Constantinople.

Le major Blake fait

le tour du monde en avion

Londres, 7 T.H.R. — L'aviateur major Blake s'envolera le 24 mai pour entreprendre son tour du monde. Ce voyage sera divisé en quatre étapes : pour chacune un appareil différent sera utilisé.

Voici l'itinéraire : Croydon, Paris, Rome, Athènes, Crète, Alexandrie, Bagdad, Basra, Karachi, Delhi sur Havilland avec moteur Siddeley Puma de 230 chevaux. Puis Calcutta, Rangoon, Bangkok, Saigon, Hong-Kong, Japon sur Fairly avec Rolls-Royce de 360 chevaux et la partie la plus difficile, Petropawsk, Alaska, Vancouver. A Vancouver, les aviateurs se serviront d'un Havilland pour la traversée Winnipeg, Chicago, New-York, Terre-Neuve. A St-John's ils prendront un Fairly avec deux moteurs Rolls-Royce de 360 chevaux et compléteront leur voyage par Greenland, Island, les îles Féroé, l'Ecosse et Londres.

Le major Blake espère mener à bien ce voyage en trois mois. Tous les appareils et moteurs sont britanniques.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

Egoïsme

Ali Kémal bay dévoile dans le *Peyam-Sabah* le rôle joué durant la guerre par Ahmed Djeddet, directeur de l'*Ikdam*, qui élevait aux nues les Enver et encourageait le peuple à continuer sa participation à la guerre générale, et qui prône encore le mouvement de kémalistes, bien qu'il sache que ceux-ci sont les succédanés des unionistes.

Aussitôt que ce régime de bouffons vit la fin de l'unionisme, il s'acharna contre l'opposition sous le masque du nationalisme, sous prétexte que les gens qui avaient ruiné le pays travaillaient encore pour son salut. Quels services rendent-ils à la patrie les Ahmed Djeddet et les Loufi Fikri en s'érigeant encore en partisans de la guerre ? Est-ce que l'assemblée nationale a été constituée par des élections régulières ?

Y a-t-il une personne sincère parmi nous, douée de conscience, qui prétende sincèrement que la population de l'Anatolie n'est pas ruinée économiquement et pressurée d'impôts et qu'elle ne se trouve pas dans une situation mille fois pire que celle dans laquelle elle se trouvait pendant la guerre générale ? Si les thuriféraires du kémalisme faisaient appel à leur conscience, ils affirmieraient que la Turquie est exposée à un grand danger si elle continue à s'enfoncer dans l'impasse dans laquelle elle a été engagée.

Hors de notre giron

L'Ileri s'en prend aux Ali Kémal, aux Riza Tevfik, aux Refik Halid, aux Djénab-Chahabeddine, aux Süleiman Nazif, dont les publications sont lues avec un vif intérêt dans les territoires occupés par les Hellènes.

Le *Peyam-Sabah* a une grande circulation dans ces territoires. Les autres journaux n'y ont pas droit d'accès.

Ces publicistes de l'opposition ne sont pas des nôtres. Ils ont été anathématisés par la conscience nationale. Ils ont été expulsés de notre giron.

En somme, une fois que la nation se trouve engagée dans une guerre, tous le monde doit renoncer à la critique et renforcer le mouvement, car, autrement, la défense même de la patrie en souffrirait. Il est plus glorieux de se placer au front des Moustapha Kémal que de se rallier aux Ali Kémal !

La souveraineté de la volonté nationale

Le *Tevhidi Efkiar* s'élève à son tour contre la politique de Damad Ferid pacha qui, dit-il, a signé le traité de Sévres que l'Anatolie a rejeté et qui aurait provoqué l'occupation de Smyrne.

PRESSE ARMENIENNE

Lorsque la patrie est en danger

Le *Joghovourti-Tzain* parle en termes fort élogieux de l'accord intervenu entre le gouvernement d'Athènes et les officiers de la défense nationale, accord qui groupe toutes les forces vives de la nation hellène au moment où la patrie a besoin de celles-ci.

Il est impossible de lire, sans émotion la lettre que le général Ioannou, le chef de tant d'officiers dévoués, adressa au général Papoulas.

Maintenant que le champ du devoir s'ouvre à nouveau devant eux, ils affirment hautement que le soleil du bonheur s'est levé au fond de leur cœur. Le principal enseignement de ce beau geste est que la politique intérieure ou extérieure ne doit jamais diviser un peuple lorsque la patrie est en danger, lorsque la victoire finale n'a pas encore été remportée. Car c'est l'adversaire qui profite de cette division.

La nation hellène est maintenant unie contre le danger et pour la victoire.

Un autre enseignement de cette réconciliation c'est que les particuliers aussi ne doivent pas scinder les forces vives d'un peuple lorsque la patrie est en danger. Cette vérité, M. Venizelos l'avait proclamée le lendemain même de sa chute : « Constantin et moi sommes des mortels destinés à disparaître un jour ou l'autre. La Grèce seule est immortelle. Lorsque la patrie est en danger, l'idée c'est la patrie. Les grandes individualités qui sont prédestinées à diriger les destinées du peuple doivent se sacrifier sur l'autel de la nation. »

Les Hohenzollern et l'Etat prussien

(-o-)

La couronne et le sceptre de Guillaume

Berlin, 7 T.H.R. — Suivant le *Berliner Tageblatt* la couronne de l'ex-Kaiser a été confisquée en 1918, avec le sceptre, le sceau, la bannière et le casque, par le gouvernement prussien qui les garde dans une cachette secrète, en attendant le règlement des comptes entre l'Etat prussien et les Hohenzollern.

ECHOS ET NOUVELLES

(-o-)

L'Avènement au Trône du Roi d'Angleterre

Samedi, à l'occasion de l'anniversaire de l'Avènement au Trône du Roi d'Angleterre, tous les navires de guerre en rade dans le port de Constantinople avaient pavoisés et des salves d'artillerie ont été tirées à midi. Les établissements publics avaient également arboré les couleurs alliées.

AMBASSADES ET LEGATIONS

M. Triandaphyllos, haut-commissaire de Grèce, a offert dimanche soir un dîner en l'honneur du révérend Barry Doyle. Le général Ioannidis et l'amiral Iptis étaient parmi les convies.

Le haut commissaire de Grèce visitera aujourd'hui, en compagnie de l'évêque anglican, les établissements Philanthropiques grecs.

COMMUNAUTÉ ARMENIENNE

Les funérailles du Dr Hane, adjoint au chirurgien en chef de l'hôpital arménien de Yédi-Coulé, tué par un dégenéré, au cours d'une agression que le *Bosphore* a relatée, ont eu lieu dimanche dans la chapelle de l'hôpital.

Elles ont revêtu un caractère national. Les Drs Torkomian, Yaghoubian, Handjarian, Karafyan, Pechmalidjian, Goréghian et Saradjian prononcèrent tour à tour des allocutions émouvantes au nom de l'Union des médecins arméniens, de la société impériale de médecine, et de l'assistance nationale.

Aux morts de l'armée du Levant

Une importante réunion provoquée par la section de l'Union des combattants à l'effet de constituer un comité qui étudiera le projet de l'érection d'un monument aux morts de l'armée du Levant s'est tenue, ces jours-ci, à Beyrouth. Toutes les associations françaises y étaient représentées. Après un éloquent discours de M. Lescaur, président de l'association des anciens combattants, le comité a été ainsi constitué :

Président, M. Soubret, vice-présidents, le colonel L. Meile, MM. Chapout, Emile Arab, Lescaur, secrétaire, M. Odnot, secrétaire-adjoint, M. Delavost, trésoriers, MM. Montpeller et Achou, membres, MM. Michel Touni, le commandant Lafouillade, Gilly, Berne, le lieutenant Faradey, de Fleury, Marin, de Freij, Felix, Emile Tabet, lieutenant de Joux, Georges Vayssie.

Le comité a prié également Mme Emily, présidente de la Croix-Rouge franco-syrienne, de vouloir bien accepter de compter parmi ses membres.

Lénine parle de l'Arménie

Le *Daily Telegraph* apprend que Lénine a déclaré à Moscou à certains délégués de l'Arménie que la Russie soviétique est pleine de sollicitude envers la situation des Arméniens de Turquie. Il a reconnu que les Turcs n'avaient guère libéré. Si la Russie avait été admise au sein de la Ligue des Nations, elle aurait été mieux en mesure de contribuer à la solution humaine du problème arménien. Entretemps, il s'est engagé à adjoindre un représentant arménien à toutes les Ambassades, Légations et missions diplomatiques à l'étranger.

La protection des Républiques du Caucase par le gouvernement de Moscou pour ne pas plaire aux Turcs.

Amnistie à 166 détenus

Par décret impérial l'amnistie est accordée à 166 détenus de la prison centrale de Stamboul, malades ou infirmes.

La Croix-Rouge française

La Croix-Rouge française (1er section Sénaie, 2me section Stamboul) a procédé les 5, 6 et 8 mai à une distribution importante d'effets d'habillement et de lingerie à plus de mille familles de réfugiés turcs.

La Société des Quais de Constantinople a fait remettre au comité central de la Croix-Rouge 5.000 frs pour cette œuvre.

Le gouverneur de Tchouk-Kaï

Abdol Vehab bey, gouverneur de Tchouk-Kaï a été arrêté. Il a été, 24 heures plus tard, remis en liberté sous caution.

Arrivées et départs

Sont arrivés : M. Kozlovski, M. Rumeau, Mme de Hubsch.

Sont rentrés d'Athènes, par le transatlantique *Palris* M. Etienne Eugénidis et sa famille.

Sont partis : M. et Mme Doumergue, Dr Couréménos, Mme Simiosoghlio, major Lasrid, colonel Twidaie, etc.

La *Circassie* de Paquet a amené dimanche de Marseille 23 voyageurs de première classe et 34 de seconde, parmi lesquels Mme Taupenas, femme du chef de l'Intendance au C.O.F.C., le lieutenant Fanôé, le capitaine Marrier de la Patinrière, le lieutenant Timi, le sous-lieutenant Souchi, M. Rothenberg, etc.

Société Impériale de Médecine

La prochaine séance aura lieu ce vendredi 12 mai à 6 1/2 heures, avec l'ordre du jour :

1o Redressement du nez par la paraffine solide.

2o Quelques mots à propos d'un cas de sténose spasmodique du cardia et son traitement par N. Tapas.

3o Traitement de l'hémiparésie foudroyante par T. Sgouréas.

4o Un cas d'ostéite parasternale par le Dr Yahout.

Service Météorologique du C.O.F.C.

Bulletin du 8 mai à 17 h.

Compte rendu de la journée du 8

Vent des nuages à 125000 m. S.W.

moyenne : 18 m. à la seconde.

Températures de la journée : maxima :

16° 5 ; minima de la nuit : 11°.

Visibilité : bonne moyenne 25 km.

Humidité : grande.

Mer : un peu agitée.

Régime : anticyclonique.

Temps : chaud avec ciel 1/4 couvert par nuages élevés.

Prévision pour la journée du 9

Vent au sol : S.E. puis faible.

Températures probables : maxima 19°

minima 10°.

Observations générales : temps assez

chaud, ciel demi-couvert, et brume légère.

Un Théâtre grec qui renait

Syracuse, avril 1922. — Sous un ciel bleu et dans une orgie de soleil, sous le parfum des oranges que le printemps distille parmi ces bords de l'ancienne Grèce, on a fait revivre le Théâtre grec classique. De toutes les anciennes colonies grecques, Syracuse est la plus glorieuse fondée et alimentée par des Corinthiens, elle avait longtemps subi des guerres, lutté contre les Athéniens, Grâce à l'action éclairée de ses tyrans, elle était devenue un centre d'attraction pour les poètes et les philosophes. Elle fut la patrie de Bakchylides ; à Syracuse vécurent Pindare, le fameux Archimède y naquit. Tout, à l'environ de nous, évoque la gloire grecque, et la fontaine Aréthuse jaillit, comme encore, mais sans Néréides.

Des Sarrasins, des Barbares et surtout des Arabes ont détruit les magnifiques monuments de la ville. Mais, dans cette catastrophe est resté presque intact l'ancien théâtre grec. Rarement, l'œuvre du temps a respecté un monument aussi qu'elle a fait celui-ci. C'est peut-être le plus beau des théâtres grecs subsistants. Et non moins remarquable et non moins admirable est le culte que les Syracusains professent pour cet édifice, qui leur rappelle tant de merveilles.

Un Comité, constitué par les soins et placé sous la direction du Comte Gorgio, a entrepris la difficile tâche d'opérer la restauration de ce temple de l'art antique, que baignent les eaux bleues de la mer ionienne. Ils ont réussi. On a réuni d'éminentes artistes, un compositeur chargé de la musique et tous sont parvenus à une reconstitution élégante des *Bacchantes* d'Euripide et de l'*Edipe-Roi* de Sophocle. L'ancien théâtre est demeuré tel quel du côté de l'amphithéâtre, mais il a été construit, en face, une superbe scène figurant le Palais de Thébes.

De toutes parts sont accourus les fervents de la Beauté. Le roi d'Italie a honoré sa présence une représentation. Le président du Conseil hellénique, M. Gounaris, a télégraphié de Gênes au maire de Syracuse, le félicitant de son initiative, et le maire a fait afficher le télégramme dans les rues de la ville, avec un commentaire élogieux pour la Grèce. Les représentations se succéderont pendant dix jours. Et si c'est toujours le même « Apollon aux blonds cheveux qui aime Syracuse » — comme chantait, il y a quelques siècles, Bakchylides — souhaines que se chuchote de lumière respiciendisse durant ces jours sur cette antique terre hellénique.

Seul Grec présent, assistant en pèlerin à cette rayonnante mystagoge, j'ai senti frissonner en moi l'enthousiasme et l'émotion qui s'élevaient par ces splendides au sein de spectateurs cosmopolites.

Ces manifestations sublimes nécessitent une dépense énorme : 800.000 francs, qui seront certainement couverts.

L'animateur est le professeur Romagnoli qui s'est voué à cette œuvre forte de faire aimer des Italiens les poètes et les tragiques de l'antiquité Grèce. Il a consacré toute sa vie à la traduction de nos richesses.

Les Mystagogues du Théâtre de Syracuse se répètent chaque année et l'écho de la Mer ionienne pourra redira à l'univers : « Le Grand Pan n'est pas mort. » La Vieille Grèce est immortelle.

Kerofylas

LA SCENE ET L'ECRAN

Mary Pickford dans «Peppina»

C'est à la projection d'un drame poignant que sont conviés à partir d'her lundi, les habitués du Ciné-Palace.

Peppina est une charmante enfant d'une riche famille qui a été ravie à l'affection des siens

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
8 mai 1922
fournis par la Maison de Banque
PSALTY FRERES

67 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Telephone 2169

COURS DES MONNAIES

L'Or	657 —
Banknote Ottomane	295 —
Livres Sterling	654 —
Francs Français	271 —
Liras Italiennes	167 —
Drachmes	92 —
Dollars	146 —
Lei Roumains	21 —
Marks	10 —
Coronnes Autrich.	2140 —
Levas	2140 —

COURS DES CHANGES

New-York	67 75
London	656 —
Paris	7 40
Geneve	3 49
Rome	12 70

OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 o/o	Ltq.	86 —
Lots Turcs		8 25
Intérieur 5 o/o		15 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o		9 80
III		9 40

ACTIONS

Anatolie 60 o/o	Ltq.	13 50
Assur. Génér. de Consol.		6 75
Bahia-Karaidin		51 —
Bank Imp. Ottomane		37 95
Brasserie Réunies (actions)		27 —
(Bons)		18 25

Valeurs étrangères

Obligations A Lots	1900 —
Credit Fonc. Egypt. 1886 frs	1290 —
" " 1903	1290 —
" " 1911	1290 —
Bank N. de Grèce 1880	1904 Ltq.
" " 1913	1913 —

TABACS OTTOMANS

La ratification de l'accord provisoire passé avec le gouvernement et la Dette publique pour le règlement des septième et huitième exercices aurait été soumise aux actionnaires le 19 avril. Il leur aurait été également présenté les comptes du septième exercice clos le 28 février 1921. On sait que la convention instituant le monopole de la Société est venue à expiration en 1914 et que les arrangements intervenus entre la Société et les autorités ottomanes pour son renouvellement n'ont pas encore été définitivement ratifiés par le parlement ottoman.

AVVISO

Si rende noto a tutti gli ITALIANI, maggiormente d'ombro i sessi, residenti a Costantinopoli che con il giorno 16 Maggio a. e., nel locale della Società Operaia Italiana in Pera principierà la votazione, che si protrarrà fino al 31 dello stesso mese, per l'elezione di SEI MEHBRI usciti al Consiglio della Colonia.

Le urne rimarranno aperte tutti i giorni dalle ore 18 alle 20 e nelle Domeniche dalle 10 alle 12.

Le schede per tale votazione saranno distribuite alla Società Operativa da apposita Commissione, dal 1 Maggio prossimo, tutti i giorni tanto feriali che festivi nelle ore stesse suindicate.

La giunta delle elezioni

LE KÉMALISME

DEVANT LES ALLIÉS

Par MICHEL PAILLARÉ

L'entrée en scène du kémalisme. — Le traité de Sévres. — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient. — I fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux du « BOSPHERE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition.

DERNIÈRE HEURE

Le littoral anatolien

de la Mer Noire

La ville de Trébizonde a été convertie en port de guerre et pourvu de tout le matériel nécessaire à sa défense et à son utilisation comme base de l'activité turque dans la mer Noire. Un état-major de marine y a été constitué.

Le commissaire de la défense nationale a demandé à la grande assemblée les crédits nécessaires pour entreprendre le même genre de travaux dans le port de Sam-soun. Trois grosses pièces d'artillerie russes ont été installées sur le littoral de Trébizonde.

La guerre civile en Chine

Le général Wu-Pei-Fu a proclamé en Chine une dictature provisoire. Il commande maintenant à Pékin. Il a déclaré ne pas intervenir pour le moment dans les affaires gouvernementales. Il se propose de convoquer une assemblée constituante pour permettre au peuple de choisir la forme du gouvernement qu'il souhaite.

Il est décidé de détruire complètement le pouvoir du maréchal Chang-Tsu-Len. Ce dernier se retirera fort probablement en Manchourie où il proclamera l'indépendance du pays. La situation n'en serait que plus compliquée.

(Leaflet Press)

Pékin. — Le général victorieux Wu-Pei-Fu a déclaré qu'au lieu de briguer le pouvoir il désirait concentrer toute son énergie à rétablir l'union en Chine, créer une harmonie politique, abolir le militarisme, faire revivre l'industrie et gagner l'estime des puissances étrangères.

(Radio américain)

La question de Fiume

Gènes, 6. T.H.R. — Les conversations italo-yougoslaves ont été reprises à Santa Margherita, au sujet de Fiume, ainsi que pour le régime douanier de Zara.

La bonne volonté exprimée par les deux gouvernements en vue d'arriver rapidement à une solution, laisse prévoir que les difficultés pourraient être surmontées.

La T.S.F. chez soi

Les déclarations du directeur général des postes et télégraphes à la Chambre des Communes au sujet de nouveaux et vastes projets concernant les applications de la télégraphie ouvrent d'intéressantes perspectives. La Société Marconi envisage des installations dans chaque maison au moyen d'un appareil coûtant seulement 6 livres sterling et fournissant des programmes quotidiens de musique, de discours et de nouvelles à expédier de différentes stations à des heures fixes.

(Leaflet Press)

Mort d'un financier américain

On a cable de New-York le décès de M. Henry P. Davis, le fameux banquier et financier américain, associé de la Maison J. Pierpont Morgan et Co. (Leaflet Press.)

Explorateurs

On mande de Panama que les explorateurs anglais Mitchell et le major Fitzwilliam sont rentrés d'un voyage à San Blas et dans la contrée du Chuchuaqui. Ils sont les premiers blancs qui ont réussi à pénétrer dans ces territoires de l'isthme.

(Leaflet Press)

Lenine est guéri

Gènes, 7. T.H.R. — Une dépêche de Moscou à la délégation russe annonce que Lenine est guéri.

La trêve irlandaise

Le Dail Biream a décidé d'appliquer également aux factions rivales dans l'armée de la République la stipulation de la trêve irlandaise. On a le sentiment que les deux parties veulent mettre un terme à la déplorable situation actuelle.

(Leaflet Press)

Le « Majestic »

Le Majestic, le nouveau transatlantique géant de la White Star utilisant le pétrole comme combustible inaugurerait mercredi ses voyages sur la ligne Southampton-New-York. Le navire jauge 56.000 tonnes et ses machines ont une force de 100.000 H. P. Il peut embarquer 4.000 passagers. Sa vitesse maximum est de 28 nœuds à l'heure.

(Leaflet Press.)

Le budget français

Le Journal Officiel publie un décret supprimant 50.000 fonctionnaires. Une économie d'environ 300 millions de francs est ainsi réalisée sur le budget de 1923.

(Radio américain)

Le traité du Pacifique

Washington. — La Chine a ratifié les traités de la Conférence de Washington ainsi que le traité de Shantung négocié avec le Japon au cours de la Conférence du Pacifique. C'est la première ratification parmi les Etats étrangers ayant participé à cette conférence.

(Radio américain)

Nouvelles de Roumanie

Bucarest, 6. T.H.R. — S.M. le roi de Roumanie rentre vendredi dans la capitale après une visite sur le lieu de l'explosion de Lupeni où il a distribué des secours pour une somme de 100.000 lei aux familles des sinistrés.

— Le prince héritier et la princesse Hélène quittent samedi, Athènes pour Belgrade.

— Le gouvernement a pris les mesures pour la distribution immédiate des terres aux paysans. En premier lieu on distribuera les terres de l'Etat, puis les propriétés de main morte et enfin les propriétés privées.

— La nouvelle selon laquelle des attaques de troupes soviétiques auraient eu lieu sur la frontière du Dniester, est formellement démentie.

Morale, religion et criminalité

Essad bey, directeur général de la police, a déclaré entre autres choses au Terdjumani Hakkak que le faubourg de Stamboul détiend le record, parmi les autres faubourgs, sous le rapport des faits de police. Pera vient au second rang et la région de Scutari au troisième. Le chiffre de la population y joue sûrement un rôle, bien moindre que l'influence du milieu. Ainsi la région de Scutari, dit Essad bey, où la population suit plus fidèlement les prescriptions de la religion et de la loi, le chiffre des faits de police y est relativement insignifiant.

La vie drôle et la vie triste

Suicide

La dame Annik, âgée de 26 ans, se précipita avant hier soir à la mer, de l'échelle de Haidar-Pacha. Le portefaix Suleyman Agha, témoin de cette tentative de suicide, s'empressa de se jeter à l'eau et réussit à repêcher la désespérée.

Le baptême d'un chien

Le révérend Edward Curtis, curé d'une des églises presbytériennes de Boston a été destitué pour avoir baptisé un chien.

(Radio américain)

Une victime qui protège son agresseur

Il y a quelques jours, la police apprenait que la fille du menuisier Anastase de Psamatia, nommée Bahtiani, blessée par une balle tirée dans le dos avait été conduite à l'hôpital de Balouki. Une commission d'enquête fut aussitôt envoyée auprès de la jeune fille qui déclara avoir été blessée au moment où elle descendait du train, venant de Sirkedji, qu'elle n'avait pas vu son agresseur qu'elle soupçonnait un certain Adil dont elle avait, à divers reprises, repoussé les avances.

Lancées sur cette piste les investigations de la police furent négatives. Il fut établi au contraire qu'Adil n'était nullement l'auteur de l'agression et que d'ailleurs Bahtiani avait été blessée non pas à Psamatia, comme elle le prétendait, à sa descente du train, mais dans un appartement à Pera, aux environs du tunnel, par un de ses amis nommé Spiro. Revenu auprès de la jeune fille, la commission d'enquête obtint des aveux complets à la suite desquels il a été procédé à l'arrestation de Spiro.

La police s'occupe de démentir les trames de cette affaire mystérieuse.

Accident

La dame Eléni, habitant à Cadikouy, quartier Riza pacha, qui voulait puiser de l'eau perdit l'équilibre et tomba dans le puits du jardin où elle se noya.

Les Rafles quotidiennes

— 300 paires de bas, des mouchoirs et des flanelles chez le négociant Mehmed Chérif effendi, à Scutari, quartier Top-tachi.

— 100 livres turques en papier-monnaie, une montre en or, 6 000 robes (on n'indique pas l'émission), cinq vêtements complets intérieurs et d'autres objets de moindre importance, chez le marchand de cuirs Carabet à Cadikouy, rue Pazar-Yoioy.

— Un tapis de valeur, chez M. Alphonse Boelke, à Cadikouy, quartier Otouk-effendi.

— Une montre avec chaîne en or, de la poche de Fahreddine bey, au moment où ce dernier était en train d'acheter du pain.

— Des habits peignés, des riches costumes de bain orientaux, plusieurs paires de chaussures, chez Hadji Djémil effendi, domicilié à Arab Djami, Rue Dikéne, qui s'était rendu, avant-hier soir en famille à la mosquée pour assister aux offices du Ramazan.

ATTENTION

Emigrants pour l'Amérique, ne vous trompez pas.

Ne partez pour l'Amérique que par les bateaux de la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce qui possède les plus grands, les plus rapides et les plus luxueux transatlantiques.

Le colosse transatlantique **KING ALEXANDER** sous pavillon anglais de 30.000 tonnes, d'une vitesse de 18 milles arrive en notre port le 31 Mai (n.s.) et quitte les Quais de Galata le 4 Juin directement pour

NEW-YORK

touchant le PIREE et acceptant des passagers de toutes les nationalités Grecs, Arméniens, Israélites, Russes, Albanais, etc.

Il sera le premier atteignant l'Amérique avec des passagers de toutes les nationalités inaugurant ainsi la nouvelle période de l'entrée des émigrants à New-York.

Pour garantir votre entrée en Amérique battez-vous d'assurer dès à présent vos places sur les premiers bateaux partant de notre Compagnie. **Compagnie de Navigation Nationale de Grèce**
Galata, Arabian Han 1er étage.

L'ORIENT MYSTÉRIEUX

le premier film fait à Constantinople

A partir du Lundi 8 mai, au CINÉ ECLAIR

AVIS

Société Anonyme
des Fabriques Réunies
de Ciment et de Chaux hydraulique
« ARSLAN et ESKI HISSAR »

MM. les Actionnaires sont informés que par décision de l'Assemblée Générale Ordinaire du 4 courant, il sera payé :

Ptrs. 130, intérêt et dividende contre présentation du coupon No 1 des actions de la 1ère émission.

Ptrs. 30, à titre d'intérêt contre le coupon No 1 des actions de 2ème émission.

Ptrs. 400 par part de fondateur contre présentation du coupon No 1.

Le paiement de ces coupons sera effectué par les soins de la Banque Impériale Ottomane, Galata, à ses guichets à partir du 15 Mai a.c.

Constantinople, le 8 Mai 1922.

La Direction

Avis

Consulat général d'Italie
à Constantinople

M. le Dr Prof. Senni, directeur de l'Hôpital Italien, annonce l'installation d'une ambulance spéciale pour le diagnostic, la prophylaxie et le traitement de la tuberculose (tuberculothérapie, pneumothorax, etc.) au siège de l'Hôpital Royal. L'ambulance a été confiée au Dr Prof. Feliziani, médecin en chef de l'hôpital, avec la collaboration du Dr Réchad Riza bey et l'assistance du Dr Archavir Deuk-médjian.

L'ambulance est ouverte, à partir du 1er mai, tous les mardi et samedi, de 9 h. 30 à 12 h. du matin. Elle sera gratuite pour les indigents de toutes les nationalités.

5

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

Kévendjoglu Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste

en sucres et cafés

Une longue expérience de

trente ans garantit l'exécution

ponctuelle de vos ordres.

Placement de fonds

Ne placez plus vos capitaux sans garantie. Si vous désirez avoir pour vos fonds une garantie sûre et solide, avec des intérêts très avantageux, faites vos placements sur hypothèque d'immeubles de rapport.

Adressez-vous donc, à cet effet, à la Maison de Banque G. HAMOPOULOU, Galata, Buyuk Tunnel Han, 18-19.

ATHINAÏKI

Cie Anonymed'Assurance
au Pirée

Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes en tous genres

Agents généraux à Constantinople :

Etienne Zicalotti et Fils
Minerva Han No 31, 32, 36.
Téléphone Pera 947.

Conditions avantageuses. Prompt règlement des sinistres.

Aucune suite n'est donnée aux

communications qui ne portent pas

en caractères lisibles la signature et

l'adresse de l'expéditeur.

MOUVEMENT DU PORT

LLOYD TRIESTINO

Le bateau **CLEOPATRA** partira mardi 9 mai à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caiffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Le bateau **AVENTINO** partira 9 mai, à 10 h. a.m. pour Ineboli, Samouni, Ordon, Kerassunde, Trébizonde et Batoum.

Le bateau **REMO** partira samedi 13 mai à 4 h. p.m. (Ligne de luxe) (voies Canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **GRIZ** partira samedi 13 mai à 5 h. p.m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Souline, Galatz et Braila.

Le bateau **CAMPIDOGGIO** partira mardi 15 mai à 4 h. p.m. pour Dardanelles, Salonique, Pirée, Patras, Corfou, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau **LEOPOLIS** partira samedi 20 mai à 4 h. p.m. (ligne de luxe), (voies canal de Corinthe) pour Pirée, Corfou, Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau **GALICIA** partira samedi 20 mai à 5 h. p.m. pour Novorossisk, Sébastopol et Odessa.

Le bateau **GASTEIN** partira mardi 23 mai à 9 h. a.m. pour Smyrne, Rhodes, Adalia, Limassol, Larnaca, Mersine, Alexandrette, Tripoli, Beyrouth, Caiffa, Jaffa, Port-Saïd et Alexandrie.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du **LLOYD TRIESTINO** Galata. Moumhané. Téléph. Pera 2187 ou à ses Bureaux de Pera (Pé-ra-Palace) Téléphone Pera 2490, à Stamboul, Messadot Han, Tél Stamboul 235.

CONSTANTINOPLE
SHIPPING & FUEL Co Ltd

Prince Line

Le s/s **CORNISH POINT** est attendu de New-York vers le 12 mai.

Le s/s **RHODE ISLAND** est attendu de New-York fin mai, et chargera pour Constantinople.

Johnston Line Ltd

Le s/s **DROMORE** est attendu d'Anvers vers le 10 mai et chargera pour Bourgas, Varna, Constantza, Galatz et Braila.

Le s/s **AVIEMORE** est attendu d'Anvers fin mai et chargera pour Bourgas, Varna, Constantza, Galatz et Braila.

Le s/s **WINGATE** en charge à Anvers commencement mai.

Le s/s **INCEMORE** chargera à Anvers la seconde quinzaine de mai.

SERVICE DE RETOUR

Le s/s **PERUVIANA** est attendu de la Mer Noire fin mai.

Le s/s **VENICE** en déchargement dans les ports de la Mer Noire est attendu fin mai.

Svenska Orient Linien

Le s/s **SMYRNA** attendu de la Scandinavie et d'Anvers vers le 12 mai et chargera pour Anvers, Hambourg et la Scandinavie.

Le s/s **SULINA** en charge en Scandinavie et d'Anvers commencement mai et à Anvers vers le 10 mai pour le Pirée, Smyrne, Salonique, Constantinople et Constantza.

Cia. Nav. La Estrella Del Sur.

Le s/s **ORAN** est attendu de New-York vers le 9 mai.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à la Constantinople Shipping and Fuel Co. Ltd., Galata, Hudavendighiar 17. Tél. P. Pera 3210-12.

Navigation Pandeli Frères

Ligne régulière rapide

Consople-Mételin-Smyrne

Le Pirée-Alexandrie

Le paquebot poste **CATERINA** de 2.500 tonnes d'une grande vitesse disposant de 1res confortables cabines pour 150 passagers en première et seconde classe, ainsi que de places abritées pour passagers de pont, attendu jeudi partira le vendredi 12 mai à 4 heures de l'après-midi pour Mételin, Smyrne, le Pirée, Alexandrie.

Durée du voyage Consople-Alexandrie 5 jours.

Pour renseignements complémentaires s'adresser à l'Agence Crespin, Galata, Merkez Rihim han, rez-de-chaussée No 8.

Téléph. Pera 2555.

National Steam Navigation

Co Ltd of Greece

Le transatlantique de luxe

MEGALLI HELLAS

13.000 tonnes et de 18 nœuds attendu de New-York le dimanche 14 mai partira le 15 Mai à 3 heures du soir pour Constantza. Retournant le 19 Mai partira des quais de Galata le samedi 20 Mai pour NEW-YORK touchant à Smyrne et au Pirée acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 2me étage.

Tél. Pera 3240-3241.

National Steam Navigation

Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique **PATRIE** arrive de Marseille le lundi 8 Mai et partira des quais de Galata le samedi 13 Mai à 3 h. p.m. pour MARSEILLE touchant à Smyrne et au Pirée, acceptant des passagers et marchandises.

Pour tous renseignements s'adresser à la Compagnie de Navigation Nationale de Grèce, Galata, Arabian han, 1er étage.

Tél. Pera 3240-3241.

Prière à nos correspondants de

n'écrire que sur un seul côté de la

feuille

A. SALAMONOFF & Co

Grand'Rue de Péra No 354

vis-à-vis de l'ambassade de Russie
La Maison SALAMONOFF & Co informe sa nombreuse et fidèle clientèle qu'elle vient d'assumer la représentation de plusieurs Maisons de Modes de Paris. Arrivages d'articles de modes et de nouveautés tous les jours.

Grande exposition de chapeaux et d'articles de Mode

de tous les goûts et à la portée de toutes les bourses.

Une visite suffit pour s'en convaincre

Maladies vénériennes et de la peau

Docteur I. TRIGER

Traitement scientifique et radical
vis-à-vis du Tunnel (Porte 24 Ap. 4)
Péra, dans le Passage.

Les complets de veston

RAFFINÉ exécutés avec les
étoffes de la plus haute fantaisie,
sont d'une ligne impeccable,
recherchée par tous les
hommes élégants.

Les costumes de

SPORT

RAFFINÉ sont la spécialité

de la maison, et la perfection

qu'elle a atteint dans cette

branche justifie son renom.

Deur-Yol Azi, en face du

Khédivial Palace, Grand'Rue

de Péra

TRAITEMENT

DE LA HERNIE

Voulez-vous guérir sans opération,

sans douleur, sans danger et sans

interrompre votre travail ?

Adressez-vous à M. D. PAPAYAN-

NOPOULO, inventeur des Bandages

contre la Hernie, qui vous appliquera

lui-même le bandage approprié à

votre mal pour vous guérir.

Les bandages fabriqués spéciale-

ment par M. PAPAYANNOPOULO

ainsi que les pelotes sont en caout-

chouc, conformément à l'anatomie

du corps et à la forme de la hernie

et obtiennent la plus complète reten-

tion : ils empêchent le moindre dépla-

cement et peuvent être portés la nuit

aussi, guérissant totalement le mal.

Les bandages PAPAYANNOPOULO

ont obtenu le record de la perfection

scientifique.

Ceux qui seraient sceptiques quant

au succès, un essai de 15 jours leur

est accordé. Ils seront remboursés

s'ils ne sont pas absolument contents.

Galata, près de l'Eglise grecque

St-Nicolas, appartement Cotaki, 2me

étage.

Location de Coffres-Forts

(SAFES)

Déposez vos objets précieux dans le

chambres-forts des plus modernes de

la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE

D'ATHENES pour les mettre à l'abri du

VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m.

jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches.

Téléphone : Péra 3041.

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS

AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne

Constantinople-New-York, par les transatlantiques

ACROPOLIS et NEW-YORK

Le transatlantique de luxe Américain

ACROPOLIS

de 15000 tonnes disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2me et 3me

classe ainsi que des cabines de 3me classe pour 4, 6 et 8 personnes partira

des Quai de Galata le 2 juin n.s. directement pour NEW-YORK,

acceptant des passagers et des marchandises.

Pour informations concernant les formalités nécessaires pour l'émigrant

aux Etats-Unis, ainsi que pour tout autre renseignement s'adresser à

l'Agent Général de la Compagnie :

M. N. M. SITARAS

Couteaux Han, No 1517, GALATA, Tél. Péra 1062

JEAN SOFIANOS

Marchand Tailleur

- 6 - PERA, PLACE TUNNEL - 6 -

Etoffes de toute dernière nouveauté

ANGLAIS et FRANÇAIS

Coupe anglo-américaine de premier ordre

BIEN AJUSTÉE

TRAVAIL SOIGNÉ

PRIX RÉDUIT

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.

Valable à partir du 4 au 10 Mai 1922.

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Désignation : PRIX Pst./Ocoq

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La Direction militaire de l'exploitation

du chemin de fer ottoman d'Anatolie

porte à la connaissance du public qu'à

partir de jeudi matin, 4 courant, le train

spécial de voyageurs No 1022, dit, de

Ramezan, dont le départ de Haïdar-Pa-

cha est prévu pour 2 h. 30, quittera

cette gare à 3 heures matin et circu-

lera suivant l'itinéraire ci-après :

départ départ

Haïdar-Pacha 3 — Souadié 3.25

Kizil-Topral 3.08 Bostandjk 3.29

Bisforation 3.12 Maltépé 3.37

Ghizeu-Tépé 3.18 Cartal 3.46

Erenkeuy 3.21 Pendik arr. 3.53

Haïdar-Pacha, le 2 mai 1922.

La Direction militaire de l'exploitation.

Services des Iles des Princes

Horaire du mois de mai

Du pont : 8 h. 30 (direct pour Prin-

kipo) ; 10 h. (avec Cadikéuy) ; 3 h. 30 ;

5 h. 45 (Proté et Prinkipo) ; 5 h. 45 (An-

tigon Haki) ; 6 h. 45 (avec Cartal et

Pendik) ; 8 h.

De Prinkipo : 6 h. 30 ; 7 h. 15 (de

Pendik à 6 h. 30) ; 8 h. (avec Proté seu-

lement) ; 8 h. 15 (de Haki avec Antigon)

ni) ; 10 h. ; 4 h. 45 (de Pendik à 4 h.) ;

6 h. (avec Cadikéuy).

En outre, un vapeur part de Pendik à

7 h. 55 pour Cartal, Maltépé et Dade-

Bostani, avec retour du pont le soir à 6 h.

Service du dimanche

Du pont : 9 h. (avec Cadikéuy) ; 10 h.

(avec Cadikéuy, Cartal et Pendik) ; 1 h.

20 (Cadikéuy, Proté, Prinkipo) ; 1 h. 30

(Cadikéuy, Antigon, Haki) ; 5 h. ; 7 h.

(avec Cartal, Pendik) ; 9 h.

De Prinkipo : 6 h. 30 ; 7 h. 30 (6 h. 15

de Pendik) ; 8 h. 15 ; 9 h. ; 5 h. ; 7 h. ;

8 h. 45 (7.30 de Pendik).

En outre, un vapeur part à 7.45 pour le

pont de Pendik en faisant la côte d'Asie

et il retourne le soir avec départ du pont

à 5 heures.

Société des bateaux

de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux-Douces)

En vue de faciliter la promenade aux

Eaux-Douces la Société des bateaux de

la Corne d'Or établit à partir du avril a.c.

un service spécial, entre Eyoub-Soultan

et Kiat-Hané pour le vendredi et diman-

ches (temps permettant) suivant l'itiné-

raire ci-dessous :

Eyoub-Soultan-Kéathané

9 10 10.20 11 11.40 12.20 2

2.40 3.20 4 4.40 5.20 6. 6.40

7.20.

Kéathané Eyoub-Soultan

9.20 10 10.40 11.20 12 12.40

2.20 3 3.40 4.20 5 5.40 6.20

7 7.40.

Banque Hollandaise

pour la Méditerranée

Capital: Fl. 25,100,000 dont entièrement

versé: Fl. 5,100,000

Siège Social: Amsterdam.

Succursales: Barcelone-Constan-

tinople-Gènes.

Fondation de: Rotterdamsche

Bankvereeniging (Capital et Ré-

serves: Fl. 110,000,000).

La Succursale

de Constantinople

Galata, Rue Voïvoda No 102

TEL. PERA 2121/2

Toutes opérations de banque

CAISSE D'EPARGNE

BANCO DI ROMA

Capital versé:

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants

dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,

de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. - Tél. Péra 390-391

STAMBOUL, Pinto Han. - Tél. St 1501-02

PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. - Tél. P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit), Sirkedji

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANÉE

Capital francs: 30,000,000

Siège Social à Paris: 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata: Rue Voïvoda No 27-35.

Agence de Stamboul: Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises: Tahta-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul

dans des chambres fortes de toute sécurité

Garage à louer

Nouveau garage sur la grande rue de

Taavla. Prix raisonnable. S'adresser à

M. M. Andonian, Noradounghian Han,

Galata, Tél. Péra 2898.

Corps d'Occupation Français

de Constantinople

Avis

de Vente aux Enchères Publiques

Il sera procédé le mercredi 10 mai 1922,

à partir de 9 h du matin à Gul-Hané

(Service de l'habillement), à la vente

aux enchères publiques, par lots, des

objets désignés ci-après :

Couchettes, Moustiquaires, Isolateurs,

Caoutchouc, Pièces de lits, Chaises,

Tables, Bourgeois, Capotes, Ceintures

Laine, Chaussures, Chemises, Bandes

Molletières, Manteaux, Paletots, Va-

reuses, Pantalons, Sabots-Galoches, Bro-

dequins, Bottes Caoutchouc, Gamelles,

Marmites Eluis-Musettes, Brosses,

Peaux de Mouton, Paletots Canadiens,

Lanternes, Scaurs, Lessiveuses, etc...

Il sera perçu pour les frais 7, 50 o/o en

sus du prix de vente.

Les frais de douane seront à la charge

des acheteurs.

Les paiements se feront en Livres Tur-

ques intégralement et immédiatement

après la vente, c'est-à-dire qu'il ne sera

admis aucun acompte ni aucun paiement

par chèque.

Ce matériel peut être visité dès

maintenant, aux endroits ci-dessus fixés

pour la vente,